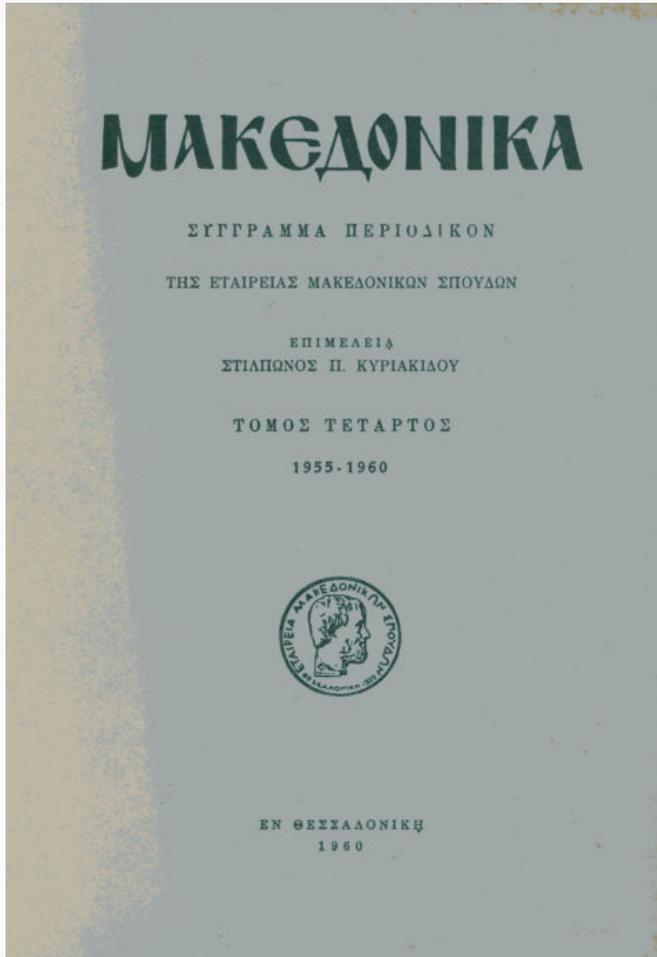


Μακεδονικά

Τόμ. 4, Αρ. 1 (1960)



Ιστορικά διηγήσεις διάφοροι

Ι. Κ. Βασδραβέλλης

doi: [10.12681/makedonika.689](https://doi.org/10.12681/makedonika.689)

Copyright © 2015, Ι. Κ. Βασδραβέλλης



Άδεια χρήσης [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).

Βιβλιογραφική αναφορά:

Βασδραβέλλης Ι. Κ. (1960). Ιστορικά διηγήσεις διάφοροι. *Μακεδονικά*, 4(1), 536–541.
<https://doi.org/10.12681/makedonika.689>

φασιν καὶ νὰ καταστήσῃς γνωστὸν ' φόρον προβάτων, κήπων, ἀμπελώνων, ἐλαιῶνων καὶ ἄλλων, ἐὰν δὲ ἐλήφθῃ τι παρ' αὐτῶν, νὰ τοῖς ἐπιστραφῇ.

'Εφεξῆς καὶ μὴ ἐπιτρέψῃς ἀνάμειξιν ἢ ἀντίθετον ἐνέργειαν πρὸς τὴν ἱερὰν ἀπόφασιν. Τοὺς μὴ ὑπακούοντας ἢ ἐναντιουμένους νὰ ἀναφέρῃς εἰς τὴν Πύλῃν μου, ἀφ' οὗ δὲ ἴδῃς τὴν παροῦσαν ἱερὰν ἀπόφασιν νὰ τὴν παραδώσῃς καὶ πάλιν εἰς χεῖρας τῶν.

'Εγράφη κατὰ τὰ μέσα τοῦ μηνὸς Σιαμπάν τοῦ ἔτους 891² ἐν τῇ ἔδρᾳ Κωνσταντινουπόλεως.

ΙΣΤΟΡΙΚΑΙ ΔΙΗΓΗΣΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΟΙ

Θαῦμα εἰς τὸν ναὸν τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς ἢ Παναγίας Λαγυδιανῆς

'Ο ἐν Θεσσαλονίκῃ φίλος στρατηγὸς ἐ.ἀ. Ἀστεριάδης ἔθεσεν εἰς τὴν διάθεσίν μου, καὶ τὸν εὐχαριστῶ δι' αὐτό, τὸ πρωτότυπον κατωτέρω δημοσιευομένου ἀπολυτικίου μετὰ τῆς συνεχομένης ἱστορικῆς σημειώσεως, συνταχθὲν ἐν Θεσσαλονίκῃ τὴν 10ην Ἀπριλίου 1852 ὑπὸ τοῦ ἱερομονάχου Γρηγορίου, ἐφημερίου τοῦ γνωστοῦ ἐν Θεσσαλονίκῃ ναοῦ τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς, ἄλλως γνωστῆς ὑπὸ τὸ ὄνομα Παναγίας Λαγυδιανῆς. Τὸ τε ἀπολυτικίον καὶ ἡ ἱστορικὴ σημείωσις ἀναφέρονται εἰς θαῦμα, συμβάν κατὰ τὰ ἔτη τῆς ἐπαναστάσεως τοῦ 1821 εἰς τὸν ναὸν τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς. Δὲν γνωρίζομεν τὴν ἡλικίαν τοῦ συντάκτου κατὰ τὸ ἔτος 1852, ἀπέχον μόνον 27 ἔτη ἀπὸ τῆς ἐποχῆς, καθ' ἣν συνέβη τὸ θαῦμα, δὲν ἀποκλείεται δὲ νὰ ὑπῆρξεν οὗτος καὶ αὐτόπτης μάρτυς ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει αἱ πληροφορίες τοῦ ἔχουν ἰδιαιτέραν ἀξίαν. Νομίζω ὅτι δὲν δυνάμεθα ν' ἀποκλείσωμεν τὴν ἐκδοχὴν ταύτην, ἢ δὲ σύνθεσις τοῦ ἀπολυτικίου συνηγορεῖ ὑπὲρ τῆς ἀπόψεώς μας.

Ἐκ τῆς ἐπιτοπίου ἐρεύνης, τὴν ὁποίαν ἐνήργησα, καὶ ἐκ τῶν πληροφοριῶν, τὰς ὁποίας συνέλεξα παρὰ τοῦ νῦν ἐφημερίου τοῦ ναοῦ πατρὸς Χαραλάμπους Τερπινίδου, ὑπηρετοῦντος ἐκεῖ ἐπὶ εἰκοσαετίαν, διεπίστωσα τὰ κατωτέρω.

Τὸ ἀπολυτικίον εἶναι γνωστὸν εἰς τὴν ἐκκλησίαν ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν καὶ ψάλλεται τὴν Παρασκευὴν τῆς Διακαινησίμου, ὅτε καὶ ἐφορτᾶει ὁ ναός, ἀλλὰ δὲν ἐπιπέθη εἰς ἐκκλησιαστικόν τι βιβλίον, διατηρῆσαν, οὕτως εἰπεῖν, τὸν ἰδιόζοντα χαρακτῆρα ἀπολυτικίου, συντεθέντος μόνον διὰ τὴν ἐκκλησίαν τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς. Ὁ συντάκτης ὁμοῦς ἱερομόναχος Γρηγόριος ἦτο ἐντελῶς ἄγνωστος εἰς τοὺς ἐκκλησιαστικούς κύκλους καὶ τὴν ἱστορίαν τοῦ ναοῦ, ὅπως ἄγνωστος ἦτο καὶ ἡ χρονολογία, καθ' ἣν τὸ ἀπολυτικίον συντετέθη.

Ἐσαύτως ἡ παράδοσις περὶ τοῦ ἐπισυμβάντος θαύματος διεσώθη ἐν γενικαῖς γραμμαῖς, ἀλλ' οὐδὲν γραπτὸν μνημεῖον ὑπῆρχε δι' αὐτήν. Ἡ ἱστορικὴ σημείωσις, ἥτις ἀκολουθεῖ τὸ ἀπολυτικίον, διαφωτίζει ἀπολύτως τὴν ὅλην ὑπόθεσιν, διότι μανθάνομεν τῶρα καὶ τὸν συντάκτην τοῦ ἀπολυτικίου ἱερομόναχον Γρηγόριον καὶ τὴν ἱστορίαν τοῦ θαύματος τούτου. Εἰς τὸ σφραγισμένον καὶ σήμερον ἄγισμα τοῦ ναοῦ ὑπάρχει τόσον τὸ κουβούκλιον, ὅσον καὶ τὸ ἀναφερόμενον τετράγωνον γουδί, ἐκ τοῦ ὁποίου ἀναβλύζει ἐλαχίστη ποσότης ὕδατος. Μάλιστα ἀνωθεν τοῦ γουδίου μεταγενέστεροι ἐποποθέτησαν παλαιὸν μαρμάρινον περιστύλιον μὲ παραστάσεις πιθανῶς πρὸς διακόρησιν.

¹ Τρεῖς λέξεις ἐφθαρμέναι καὶ δυσανάγνωστοι εἰς τὸ φηριάνιον.

² Ἔτος 1486.

Ἄ ναός τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς (Λαοδηγητρίας, Παναγίας Λαγουδιανῆς, Ταουσαν μανασίω κατά τοὺς Τούρκους) εἶναι παλαιός, κτισθεὶς πιθανῶς κατά τὸ 1460 - 1480. Ὡς με ἐπληροφόρησεν ὁ νῦν ἐφημέριος, ὑπάρχει παράδοσις, ὅτι ὁ ναός, ἢ μᾶλλον ἢ μονή, ἦτο γυναικεία καὶ ἐξηγετὰ ἐκ τῆς Μονῆς Βλατιτάδων. Ἀπετερωθῆ ἀγνωστον πότε ἐπὶ τουρκοκρατίας καὶ ἀνωκοδομήθη ἐπὶ τῆς αὐτῆς θέσεως κατὰ τὸ ἔτος 1802 ὑπὸ τοῦ Χρήστου Μενεξέ,¹ πρῶτοντος τῆς Θεσσαλονίκης, σφαιγιασθέντος κατὰ τὸν ἀγῶνα τοῦ 1821.² Ὁ αὐτὸς ἐφημέριος με ἐπληροφόρησεν ὅτι ὁ θεμέλιος λίθος τῆς ἀνεγέρσεως τῆς μονῆς διεσφύζετο ἐν τῷ προαυλίῳ τοῦ ναοῦ καὶ ἔφερε χρονολογίαν 1403. Δυστυχῶς κατὰ τὴν ἀνέγερσιν κάταφυγιον κατὰ τὸν Β' παγκόσμιον πόλεμον οἱ κατασκευάζοντες τοῦτο ἐργάται κατέστρεψαν τὸν λίθον χρησιμοποιοῦσάντες τὰ τεμάχια διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ καταφυγίου. Ἀρχιτέκτων τοῦ ναοῦ ὑπέρβεν ὁ Κουταντζόγλου τῆς γνωστῆς ἐκ Θεσσαλονίκης οἰκογενείας.³

Τὸ χειρόγραφον

Γρηγόριος Ἱερομόναχος εὐφημέριος⁴ τῆς Κυρίας Θεοτόκου Λαγουδιανῆς.

Ἀπολυτίκιον τῆς Κυρίας Θεοτόκου ἤχος Α'

Τῆς πηγῆς σου τὰ ρηθρα⁵ ἀνυμνοῦμεν πανύμνητε
 ἃ ἐξ ἀκροτόμου τῆς πέτρας ἀναβλύζει ἀήρωα,⁶
 τὸ θαῦμα ἐκπλήττει πάντα νοῦν, πῶς λίθος ἀκένωτος
 πηγὴ, ἀλλ' ἐκ ταύτης ἀπαντιλοῦντες τὸν ἰαμάτων
 ἕκαστοι τυγχάνουσι καὶ πάντα τὸ ὕδωρ γίνεται
 αὐτοῖς ἐν πίστει λαμβάνουσι αὐτό· χάρις τῇ ἀντιλήψει
 σου ἀγνή, Χάρις ταῖς προστασίαις σου, Χάρις τοῖς θαυμασίοις,
 μόνῃ μητρὰν ἀνδρῶν.

1852 Ἰωανν: Ἀπριλίου: 10:

Θεσσαλονίκη

ὀνομαζόμενος αὐτὸς ὁ Ναός τῆς Κυρίας Θεοτόκου ἢ Ζωοδόχος πηγὴ, καὶ ἔχει τὸ θαῦμα αὐτὸ μέσα εἰς τὴν ἐκκλησίαν ξεχωριστὸν Κουβούκλιον εἶναι μία Πέτρα σχηματισμένη ἴσον με ἓν γουδι τετράγωνον καὶ μάλιστα εἰς καιρὸν τοῦ ἡμέρι Πασαῖ⁷ ἠθέλησε νὰ πάρῃ τὴν ἐκκλησίαν τῆς ἐπαναστάσεως τὸν καιρὸν καὶ ἔτι ἐβούλουσε τὸ Κουβούκλιον καὶ τὴν Πέτραν αὐτὴν τὴν ἐσαράγισε με πασιᾶν καὶ με μολᾶν καὶ με τὸν μητροπολίτην μαζί καὶ οἱ ἄρχοντες τῆς πολιτείας καὶ ἔβαλε ἕναν ἑκατόνταρ-

¹ Πρβλ. Γρηγόριος Παλαιᾶς, τ. 31 Ἰουλίου 1918, σελ. 522.

² Πρβλ. Ἰ. Β. α σ δ ρ α β ἔ λ λ η, Οἱ Μακεδόνες εἰς τοὺς ἀγῶνας τῆς ἀνεξαρτησίας, σελ. 72.

³ O. T a f r a l i, Topographie de Thessalonique, σ. 185 ὑποσημ. 2.

⁴ Διετήγησα τὴν ὀρθογραφίαν τοῦ χειρογράφου.

⁵ Τὸ ὀρθόν: ρεῖθρα.

⁶ Τὸ ὀρθόν: αἰείρωσα.

⁷ Πρόκειται περὶ τοῦ Ὁμῆρ πασᾶ Βρυώνη, ὅστις διεδέχθη εἰς τὸ σαντζάκιον Θεσσαλονίκης κατὰ τὸ ἔτος 1825 τὸν Ἱμπραὴμ πασᾶν, διάδοχον τοῦ διαβροῦτου σφαιγέως τῶν Θεσσαλονικέων κατὰ τὸν ἀγῶνα τοῦ 1821 Μεχμέτ Ἐμῖν Ἐμπουλουμπουτ πασᾶ. Πρβλ. Ἰ. Κ. Β. α σ δ ρ α β ἔ λ λ η, Οἱ Μακεδόνες εἰς τοὺς ἀγῶνας τῆς ἀνεξαρτησίας, σελ. 150 καὶ τοῦ α ὕ τ ο ὕ, Ἀρχεῖον Θεσσαλονίκης, σελ. 487. Τοῦ α ὕ τ ο ὕ, Ἡ Θεσσαλονίκη κατὰ τὸν ἀγῶνα τῆς ἀνεξαρτησίας, σελ. 34.

χον και ἐφύλαξε τὸ ἡμερωνύκιον ἐκεῖνο (ᾧ τοῦ θαύματος) ἡ Κυρία Θεοτόκος ἐπλημήρσε ὁ λίθος και ἐγέμισε, ἡ ἐκκλησία δὴλ τὸ ἀπαράτησαν εἰς τοὺς Χριστιανούς.

'Αφήγησις διὰ τὴν ἐν Χαλκιδικῇ ἐπανάστασιν τοῦ 1854.

'Η κατωτέρω ἀφήγησις τοῦ γέρο Γεωργίου Σμαγοῦ ἐξ 'Αγίου Νικολάου Χαλκιδικῆς μοί παρεδόθη ἀπὸ τὸν ἐναυθὰ ἐπιθεωρητὴν τῶν τελωνείων κ. Εὐάγγελον Καμιλάτον μετὴν παράκλησιν ὅπως δημοσιευθῆ. Τὴν παραθέτω αὐτοῦσιαν, ἵνα ἐνταχθῆ παραλλήλως πρὸς τὰ ἱστορικά στοιχεῖα, τὰ ὁποῖα ἐδημοσίευσαν ὁ καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης 'Απόστ. Βακαλόπουλος,¹ ὁ ἐν Νέῃ 'Υόρκῃ ἐγκατεστημένος φίλος τῆς ἱστορίας και ἐρευνητὴς τῶν ἐκεῖ ἀρχαίων Γιάννης Τόξης² και ὁ καθηγητὴς τοῦ Γυμνασίου Πολυγύρου Παν. Γ. Στάμου³ διὰ τὴν ἐν Χαλκιδικῇ ἐπανάστασιν τοῦ 1856.

'Αφήγησις Γεωργίου Σμαγοῦ

'Ο Τσάμης Καρατάσος διωρίσθη ὄπλαρχηγὸς Μακεδονίας. 'Απεβίβασθη εἰς Συκιάν και ἀπὸ ἐκεῖ μετὰ καιρία ἐφθασεν εἰς 'Ορμον Παναγιᾶς Μεγάλῃ Παρασκευῇ 1854. 'Ἔκαμε Πάσχα εἰς 'Αγιον Νικόλαον. Μετὰ ἐπεστράτευσ κατοίκους ὄσους ἠδύνατο νὰ φέρωσιν ὄπλα και ἀφῆσε μόνον 12 τοὺς γεροντοτέρους ὡς πολιτοφύλακας και συνδέσμους εἰς 'Αγιον Νικόλαον. Μετὸς ἄλλους πῆγεν εἰς τὴν 'Ορμύλιαν. Τὸν πληθυσμὸν τοῦ 'Αγίου Νικολάου τὸν ἔστειλεν εἰς τὴν νῆσον Βορβοροῦ. Εἶχεν 800 - 1000 παλληκάρια ἀπὸ Παλαιᾶν 'Ελλάδα και ἐπεστράτευσεν ἄλλους 1000 ἀπὸ τὸν 'Αγιον Νικόλαον, Συκιάν, 'Ορμυλιάν και Περθενωά και.

Εἰς τὴν Χαλκιδικὴν και 'Αγιον 'Ορος καπετάνιος ἀρματωλὸς ἦταν ὁ Καπετάν Γεωργάκης και ἐστρατολόγησε μοναχοὺς και κοσμικοὺς ὡς 300 - 500. Τὸν διώρισε ὁ Καρατάσος ὡς ὀπισθοφυλακὴν. Μετὰ ἀποτυχίαν μάχης 'Ορμυλίας, κατέφυγεν εἰς 'Αγιον 'Ορος (Γεωργάκης). Μετὰ παντρεύθηκεν εἰς 'Αγιον Νικόλαον, ἀλλὰ τὸν πρόδωσαν και κατεδικάσθη ἀπὸ δικαστήριον Θεσσαλονίκης ὡς ἐπαναστάτης εἰς θάνατον. Κάποιος φίλος του τὸν εἰδοποίησε ὅτι θὰ κοινοποιηθῆ ἡ ἀπόφασις εἰς τὰς τοπικὰς ἀρχὰς 'Αγίου Νικολάου και ἔτσι ἔφυγεν γιὰ τὸ 'Αγιον 'Ορος.

Τὴν πολεμικὴν σημαίαν του, ἄσπρο σταυρὸ και φόντο κόκκινο (γιὰ νὰ ἐξαπατήσῃ τοὺς Τούρκους), τὴν ἀφιέρωσεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν τοῦ 'Αγίου Νικολάου ('Αγιος Γεώργιος) και τὴν ἐχρησιμοποίησεν ὡς λάβαρο. Οἱ Τούρκοι δὲν ἔβιδον προσοχὴν εἰς αὐτήν. 'Ὡς τὸ 1907 ὑπῆρχε, μετὰ οἱ ἱερεῖς ἐφοβήθησαν, τὴν ἐκρυψαν κάπου και ἐσάπισε. Σήμερον ἐσώθησαν τὰ χροῦσσιτὰ μόνον.

'Ο Καπετάν Γεωργάκης κατέφυγεν εἰς Καρυὰς φορῶν ὄρασον, γιὰ νὰ μὴ τὸν ἀνακαλύψουν και ἀπὸ ἐκεῖ ἐπῆγεν εἰς τὴν Παλαιᾶν 'Ελλάδα, ὅπου ἔλαβεν μέρος εἰς τὰς ἐπαναστάσεις τῆς Κρήτης.

¹ 'Αποστ. Βακαλόπουλου. Νέα ἱστορικά στοιχεῖα γιὰ τὶς ἐπαναστάσεις τοῦ 1821 και 1854 στὴν Μακεδονία. 'Ανάτυπον τῆς 'Επιστημονικῆς 'Επιτηρίδος τῆς Φιλοσοφικῆς σχολῆς τοῦ 'Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, τόμ. Ζ', σελ. 63 - 103.

² Γιάννη 'Αργ. Τόξης, 'Αμερικανικὰ και ἀγγλικὰ πληροφορία περὶ τῆς ἐπαναστάσεως τοῦ 1854 ἐν Μακεδονίᾳ. Μακεδονικά, τ. Γ', σελ. 142 - 207.

³ Παν. Γ. Στάμου. Σύνοψις τῶν ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας ἡρωϊκῶν τῆς Χαλκιδικῆς ἀγώνων. Θεσσαλονίκη 1954.

*Όταν ἐγένοντο αἱ μάχαι εἰς τὴν Ὁρμούλιαν ἦλθεν ἓνα πλοῖο Γαλλικὸ (μὲ τροχούς) πολεμικὸ καὶ ἐβόησεν τὰ πλοῖα Καρατάσου, ἐν οἷς καὶ τὴν φρεγάδα του μὲ τὰ πυρομαχικά, καὶ ἀπέκλεισε τὴν Νότιο Χαλκιδικὴ ἀπὸ τὴν Παλαιὰν Ἑλλάδα, γιὰ νὰ μὴ πάρουν ἐνίσχυσιν (1854).

**

Ὁ Γεώργιος Σμαγὸς εἶναι υἱὸς τοῦ Ἀναγνώστου Σμαγοῦ, ὅστις ἀρτίστη αὐτοπροσώπως ἀπὸ τὸν Καρατάσον εἰς τὸ Ἱερὸν Εὐαγγέλιον καὶ τὸν ἀφῆσεν ἐπὶ κεφαλῆς τῶν 12 παλληκαριῶν τοῦ Ἁγίου Νικολάου, γιὰ νὰ στέλλουν εἰδήσεις εἰς αὐτόν, τρόφιμα καὶ συνδέσμους. Ὁ Γεροσμαγὸς τ' ἄκουσε ἀπὸ διηγήσεις τοῦ παπποῦ του.

Ὁ ἀγροτικὸς διανομὲς τοῦ Ἁγίου Νικολάου Ἀστέριος Κάργας εἶναι δισέγγονος τοῦ Καπετὰν Γεωργάκη.

Ὁ Καπετὰν Γεωργάκης ἐπῆρεν ἀμνηστειὰν ἀπὸ τοὺς Τούρκους καὶ ἐπέστρεψεν εἰς Ἅγιον Νικόλαον εἰς τὴν οἰκογενεῖάν του. Ἐβάπτισεν δὲ τὸν Γεώργιον Σμαγὸν τὸ 1876 (γεννηθὲντα 1875), ὁ ὁποῖος διηγήθη τ' ἀνωτέρω εἰς τὸν Εὐάγγελον Καμιλάτον ἐπιθεωρητὴν τελωνείων.

Ἀφήγησις τοῦ γέροντος Νικολάου Δημ. Βελώνη.

Ὁ γέρον Νικόλαος Δημ. Βελώνης, γεννηθεὶς τὸ ἔτος 1879 εἰς Ταξιάρχην (Λόκοβην) Χαλκιδικῆς καὶ διαμένων εἰς τὸ χωρίον Λαγκαδίαια, μᾶς ἀπέστειλε τὴν κατοικήνου ἐπιστολήν, ἀφορῶσαν εἰς τὴν ἐπανάστασιν τοῦ 1821 εἰς τὴν Χαλκιδικὴν. Εἰς τὴν ἐπιστολήν του ὁ Βελώνης περιγράφει ἀναμνήσεις καὶ ἀφηγήσεις παλαιωτέρων συγχωριανῶν του, χρησίμους διὰ τὴν τοπικὴν ἱστορίαν τῆς Χαλκιδικῆς, αἵτινες συμπληρώνουν ὅσα ὁ νῦν ἑπαρχος Ἀρδέας κ. Ἰ. Παλαμίδης ἔγραψε εἰς τὸν «Ἑλληνικὸν Βορῶν» τῆς Θεσσαλονίκης τὴν 25 καὶ 26 Μαρτίου κατ' ἀφήγησιν τοῦ πρὸ πολλῶν ἐτῶν ἀποβιώσαντος γέροντος Ἀργυροῦ, ἐκ Χαλκιδικῆς ἐπίσης. Τῆς ἐπιστολῆς ταύτης παραθέτω σχετικὸν ἀπόσπασμα.¹

«...Λοιπὸν ἐγώ, ἂν καὶ ἔφυγα ἀπὸ τὸ χωριὸ μου εἰς ἡλικίαν 14 χρονῶν, γνωρίζω τὴν τοπωνυμίαν αὐτήν, διότι ἄκουγα πολλὰς φορὰς τὸν πατέρα μου νὰ ἀναφέρῃ τὸ Ξηρολείβαδο, καθὼς καὶ πολλοὺς χωριανούς τὸ ξέφουον. Λοιπὸν τὸ Ξηρολείβαδο εἶναι στὴν νοτιοδυτικὴ πλευρὰ τοῦ Χολομώντια καὶ περὶ τὰ 6 ἕως 7 χιλιόμετρα ἀπὸ τὴν ἀκριβῆ κορυφὴν τοῦ βουνοῦ καὶ ἐπὶ τῆς παλαιᾶς συγκοινωνίας Θεσσαλονίκης Ἀρναίας μέσφ Ρεσιτινικίων καὶ εἰς μικρὰν ἀπόστασιν ἀπὸ τὴν διασταύρωσιν τοῦ δρόμου ἀπὸ Σιποτινία πρὸς Λόκοβην.

Λοιπὸν ὁ Γέρο - Ἀργυρὸς εἶχε τὸ ἐπώνυμον Σάρης τὸν γνώρισα ἐκ τοῦ πλησίον πολὺ πῆγαινα πολλὰς φορὰς στὸ σπίτι του, ὅταν ἦμουν μικρός, διότι εἶχαμε μίαν πνευματικὴν συγγένειαν, δηλαδὴ ὁ πατέρας μου βάπτιζε τὰ ἐγγόνια του. Ἦταν ἓνας γέρος μὲ ἄσπρα μαλλιά καὶ γένεια καὶ μὲ κόκκινα μάγουλα καὶ τὸ βράδυ τὰ καλοκαίρια πῆγαινε καὶ κοιμοῦνταν στὸ ἀμπέλι καὶ φύλαγε μιὰ κρυνιά, γιὰ νὰ μὴ κλέψουν τὰ κρῖνα.

Αὐτὸς λοιπὸν ὁ Γερο - Ἀργυρὸς, ὁ Σάρης (διότι ἔτσι λέγονταν καὶ τὰ ἐγγόνια του) ἐτράφιζε καλαμπόκι, δηλαδὴ τὸ γέμιζε δεύτερη τσάπα, στὸ Ξηρολείβαδο, ὅταν εἶδαν τοὺς Χριστιανούς νὰ φεύγουν.

Τὸ 1902 διηγοῦμένη τὴν ἱστορίαν τῆς κρυνιάς εἰς τὸ Στρατόνι, ποῦ δούλευα,

¹ Διετήρησα τὴν φρασεολογίαν τῆς ἐπιστολῆς, διορθώσας μόνον τὰ ὀρθογραφικὰ λάθη.

και κάποιος Λιαιριγκοβινός, πού με ρώτησε αν ζή ακόμα ο Γέρο - Σάρης, έκαμε τόν σταυρό του και ελεπε «αυτός κοντεύει τὰ εκατοτριάντα χρόνια»· έντοτε εγώ έφυγα από τή Χαλκιδική και δέν γνωρίζω πότε πέθανε ο Γέρο - Σάρης.

Από τούς μεταγενεστέρους άκουγα πώς, όταν άκουσαν οι χωριανοί τó χαλασμό, άφησαν τó χωριό και έφυγαν πρὸς ανατολὰς και κρύφτηκαν εις ένα βαθύ και απότομο λάκκο, τόν 'Αρκουδόλακα, πού είναι δασωμένος¹ από πουρνάρια και άλλα διάφορα άειθαλή· έξω από τó χωριό, σέ κάποιο άμπέλι, υπήρχε μιá μικρή καλύβα, όπου είχαν αφήσει οι χωριανοί ένα γέρο τυφλό και τόν ειπαν ότι θά φρόντιζαν κάθε μέρα γι' αυτόν.

Τήν άλλη μέρα πήγαν οι Τούρκοι και έκαψαν όλο τó χωριό,² πέρασαν από τήν καλύβα, ο γέρος, τυφλός, μόλις άκουσε βήματα, ρώτησε «έ! παιδιά, είναι μακριά τó Ρωμάϊκο»;· 'Αλλά οι Τούρκοι αντί άπαντήσεως τόν έσφαξαν.

Οι Λουκοβίτες έμειναν στόν 'Αρκουδόλακα όλο τó καλοκαίρι. Πάγαιναν τή νύχτα στό χωριό και έπαιρναν διάφορα σκεύη, πού είχαν ανάγκη, επίσης πήγαιναν τή νύκτα και θέριζαν διάφορα γεννήματα στήν Μπλανά και τήν ήμέρα με τές γυναίκες τὰ κουπάνιζαν, τὰ άλεθαν σέ χειρόμυλα και έκαμαν άλευρι και μπουλγκούρια³ δέν γνωρίζω αν πήγαν τόν χειμώνα στό 'Αγιον όρος.

Όταν ήμουν ώς 12 χρονών, πήγα δύο φορές μαζί του στά μελίσσια· τήν πρώτη φορά πήγα στό 'Εγρη - Μπουτζάκ και Παζαρούδα· περάσαμε και από άλλα χωριά εις ένα χωριό από αυτά με έδειξε ο πατέρας μου ένα σπίτι έρημο χωρίς πόρτες και παράθυρα και με ειπε πώς εκεί μέσα είχαν γερμίοι χριστιανούς και τούς ειπαν να βγαίνουν ένας ένας έξω και στήν πόρτα τούς έκοβαν τó κεφάλι. Στό δεύτερο ταξίδι περάσαμε από τó χωριό Βασιλικά και προχωρούντας πρὸς τήν Γαλάτιστα με έδειξε ένα ξερό χαντάκι, πού καταβραίνει από τήν Γαλάτιστα και με ειπε όταν ξεκίνησαν οι Τούρκοι από τήν Θεσσαλονίκη, για να κτυπήσουν τούς Χριστιανούς, αποφάσισαν σαράντα παλληκάρια να θυσιασθούν, για να γλυτώσουν οι Χριστιανοί· στάθηκαν λοιπόν έξω⁴ από τὰ Βασιλικά και άρχισαν να τουφεκοϋν στόν άγέρα. Οι Τούρκοι άκουσαν τó τουφεκίδι και σταμάτησαν· έστειλαν δύο ίππεις να ίδουν τί γίνεται και καθυστέρησαν μιá μέρα. 'Εν τῷ μεταξὺ οι Χριστιανοί είχαν πιάσει τὰ βουνά· τήν άλλη μέρα πού ξεκίνησαν οι Τούρκοι, έφθασαν στά Βασιλικά, πήγαν να κυκλώσουν τὰ παλληκάρια και τὰ παλληκάρια άμυνόμενα κώθησαν μέσα στή χαράδρα· κυκλωμένα προχωρούσαν τόν άνήφορο, ώσπου έφθασαν εις ένα σημείο, πού ή χαράδρα τελείωνε σέ άνοικτό χωράφι. 'Εκει ήταν μιá γκορτσιά (εγώ τήν ειδα, διότι ήταν κοντά στό δρόμο). Τὰ παλληκάρια μαζεύτηκαν κάτω από τήν γκορτσιά⁵· οι Τούρκοι τούς κύκλωσαν όλόγυρά τους βαβαλλαρία, οι σφαιρες έπεφταν άπάνω τους· τότε ένας νέος πέταξε τήν κάπα του και τó τουφέκι του, πήρε τó γυμνό γιαταγάνι στό χέρι του και ώρμησε άπάνω στήν βαβαλλαρία πρὸς τó μέρος τῆς 'Αγίας 'Αναστασίας, πού ήταν τó βουνό πιό κοντά, και κουνώντας τó γιαταγάνι δεξιά και άρι-

¹ Πρβλ. 'I. K. Β α σ ρ α β έ λ λ η, Οι Μακεδόνες εις τούς άγώνες τῆς ανεξαρτησίας, σελ. 104².

² Εις τόν δημοσιευθέντα πίνακα τών καταστραφέντων χωριών περιλαμβάνεται και ή Λόκοβη, ένθ' άν. σελ. 101 και 297.

³ 'Η άφήγησις αύτη καθ' όλας τὰς ένδειξεις έχει σχέσιον με τήν ήρωϊκήν αντίστασιν εις τήν αυτήν τοποθεσίαν περίπου τών ήρωϊκῶν πολεμιστῶν τῆς Συκιάς υπό τόν όπλαρχηγόν Χάσαν. Πρβλ. Β α σ ρ α β έ λ λ η ν, ένθ' άν. σ. 80.

⁴ Γκορτσιά σημαίνει άγριοσχαδιά. Συνήθης όνομασία εις όλόκληρον τήν Μακεδονίαν.

στερά ἄνοιξαν οἱ Τοῦρκοι καὶ χωρὶς τὸν πετύχη καμμά σφαῖρα πρόλαβε καὶ ἔπιασε τὸ βουνὸ καὶ γλύτωσε· οἱ ἄλλοι 39 σκοτώθηκαν ὅλοι ἐκεῖ στὴ γκορτσιά.

Ὅταν ἐδόθη ἡ διαταγὴ νὰ γυρῶσιν οἱ χριστιανοὶ στὰ χωριά τους, ἐκάλεσαν τοὺς μουχτάρηδες νὰ παρουσιασθοῦν εἰς τὰς ἀρχάς. Τότε στὴ Λόκοβη τὴν τιμητικὴ αὐτὴ θέσι τὴν εἶχε κάποιος ὀνόματι Γερο - Χρήστος, ἐπὶ πολλὰ χρόνια μουχτάρης. Συνεννοήθηκαν λοιπὸν τρεῖς τέσσαρες ἀπὸ διάφορα χωριά νὰ παρουσιασθοῦν μαζί ἐνωμένοι καὶ στὸν δρόμο ἕνας ἀπὸ αὐτοὺς ἐπρότεινε νὰ σκεφθοῦν τί θὰ ἔπρεπε νὰ εἰπουν ἐκεῖ πού θὰ παρουσιασθοῦν. Τότε ὁ Γερο - Χρήστος τοὺς εἶπε «ἄς πᾶμε πρώτα στὸν ἀγᾶ νὰ δοῦμε τί θὰ μᾶς πῆ καὶ ὕστερα θὰ ἀπαντήσουμε» ἀπὸ τῶρα τί βιάζεσθε.»

Ὅταν οἱ μουχτάρηδες παρουσιάσθηκαν, τοὺς ἔδωσαν διαταγὴ νὰ συμμαζευτοῦν ὅλοι στὰ χωριά τους, καὶ οἱ μουχτάρηδες ὑποσχέθηκαν νὰ ἐκτελέσουν τὴ διαταγὴν. Ἐξέκριναν λοιπὸν καὶ μάζευαν¹ ὁ καθένας τοὺς δικούς του ἀπὸ τὰ διάφορα μέρη πού βρισκόνταν....»

I. K. ΒΑΣΔΡΑΒΕΛΛΗΣ

Ο ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΣ ΖΩΓΡΑΦΟΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΗΣ

¹ Ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ ἀεμνήστου Σπ. Λάμπρου εἶναι γνωστὸν τὸ ὄνομα τοῦ Βυζαντινοῦ ζωγράφου Καλλιέργη, τοῦ ζωγραφήσαντος τὸ 1315 τὸν ναὸν τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ εἰς τὴν Βέροian.² Τὸ ὄνομα τοῦ ζωγράφου Καλλιέργη εὐρίσκετο εἰς ἐπιγραφὴν, χαραγμένην ἐπὶ λίθου εἰς τὴν εἴσοδον τοῦ ναοῦ, ὅπως ἀναφέρουν οἱ δημοσιεύσαντες παλαιότερον τὴν ἐπιγραφὴν.³ Ὁ Λάμπρος, χωρὶς νὰ ἴδῃ τὸν λίθον καὶ τὴν ἐπιγραφὴν, ὅλλα παρατηρήσας ὅτι ἡ μέχρι τότε καταλογάδην δημοσιευομένη ἐπιγραφὴ εἶναι πράγματι ἔμμετρος, ἀνεδημοσίευσεν ταύτην εἰς στίχους ἐκ τῆς τελευταίας κατὰ τὴν ἐποχὴν του δημοσιεύσεώς της εἰς τὴν Ἰσβέστια τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Ρωσικοῦ ἀρχαιολογικοῦ Ἰνστιτούτου.⁴ Εἶναι περίεργον ὅτι ὁ Λάμπρος ὀνομάζει τὸν ναὸν τῆς Βεροίας, ἔνθα εὐρίσκετο ἡ ἐπιγραφὴ, «ναὸν τῆς Παναγίας τῆς Περιβλέπτου»,⁵ ἐνῶ ὁ ναὸς ἐν τῇ ἐπιγραφῇ ὀνομάζεται ρητῶς «τῆς Ἀναστάσεως Χριστοῦ» καὶ εἶναι γνωστὸς τόσον εἰς τοὺς παλαιότερον ἰδόντας δῆθεν ἐπὶ τόπου τὸν λίθον καὶ δημοσιεύσαντας τὴν ἐπιγραφὴν, ὅσον καὶ σήμερον, ὡς ναὸς τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ.⁶

Διὰ τὴν εὐκολίαν τοῦ ἀναγνώστου ἐπαναλαμβάνομεν τὸ κείμενον τῆς ἐπιγραφῆς, ὅπως τὸ ἔδημοσίευσεν ὁ Σπ. Λάμπρος:

*Ξένος Ψαλιδᾶς (ἢ Ψαλιδᾶς) ναὸν θεοῦ ἐγείρει
ἄρσειν ζητῶν τῶν πολλῶν ἐγκλημάτων
τῆς Ἀναστάσεως Χριστοῦ ὄνομα θέμενος*

¹ Διὰ τὴν χορηγηθεῖσαν ἀμνηστειάν βλέπε Β α σ δ ρ α β ε λ λ η ν, ἔνθ' ἀν. σ. 99 ἔξ. καὶ 273. Τὸ φερμάνιον περὶ ἀμνηστείας φέρει χρονολογίαν 17 Ζιλ Κατὲ 1237 (5 Ἀδγούστου 1822).

² Σ π. Λ ά μ π ρ ο υ, "Ἐλληνες ζωγράφοι πρὸ τῆς Ἀλώσεως. Νέος Ἑλληνομνήμων Ε' [1908], σ. 279 - 281.

³ Βλ. τὰς παλαιὰς δημοσιεύσεις παρὰ Λ ά μ π ρ ο υ, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 280.

⁴ Τόμ. 4 [1899], τεύχος γ', σ. 129.

⁵ Ἐνθ' ἀνωτ. σ. 279.

⁶ Π. χ. Μ. Δ ή μ ι τ σ α, Ἡ Μακεδονία ἐν λίθοις φθεγγομένοις καὶ μνημείοις σφραγισμένοις. Ἐν Ἀθήναις 1896, τόμ. Α', σ. 87, ἀριθ. 112.